

<i>Les UEO sont des unités d'ouverture destinées à des non spécialistes de la discipline enseignée.</i>	<i>Pour toutes les UEO, un minimum de 20 inscrits est nécessaire à l'ouverture de l'UE sur le campus du Mans, à 10 sur le campus de Laval.</i>
UFR ou service : Maison des Langues	
Intitulé de l'UEO : Découverte de la langue et la culture polonaises	
Description succincte de l'UEO:	
L'objectif est de découvrir la langue polonaise, et de la faire apprécier, sans la dissocier de la culture. Possibilité d'organiser un voyage en Pologne.	
Responsable pédagogique : Alicja Trojanowska	UEO déjà existante comme UEL : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Semestre(s) d'ouverture : Impair <input checked="" type="checkbox"/> Pair <input checked="" type="checkbox"/>	Horaires : cours le jeudi de 16h15 à 18h15 (<i>sauf activités sportives et culturelles réparties sur la semaine</i>)
Restrictions :	
<input checked="" type="checkbox"/> public exclus ; Etudiant ayant un niveau A2 et plus en langue polonaise. Etudiants ayant suivi un cursus scolaire en Pologne. Les étudiants ne respectant pas la restriction seront désinscrits.	
<input checked="" type="checkbox"/> capacité d'accueil ; si oui, précisez : <i>plafond :30</i>	
<i>justification :</i> Pédagogique, participation et caractère interactif du cours. Au-delà de ce nombre, il devient impossible de consacrer du temps aux activités langagières préconisées par le CECRL, telles que l'expression orale en continu et l'expression orale en interaction.	
Objectifs :	
Ce cours permet d'atteindre un niveau A1 (utilisateur élémentaire).	
<ul style="list-style-type: none"> • Acquérir des compétences communicatives de base en utilisant une méthode communicative (média, presse...), • Compréhension de la structure grammaticale des phrases simples, • Découverte d'éléments fondamentaux de la culture polonaise et ouverture sur le monde, • Découverte des possibilités de poursuite d'études en Pologne 	
Programme :	
Les cours de langue, grâce à un enseignant ayant une longue expérience, et dont la langue maternelle est le polonais, visent à offrir aux étudiants un aperçu de la structure de la langue polonaise, de sa syntaxe, de sa grammaire, de son vocabulaire de base et la pratique de l'oral permettant une communication de base aisée avec les natifs.	
Un voyage linguistique et culturel préparé par les soins des étudiants, accompagné par leur enseignant et agrémenté de rencontres avec les natifs, leur permettant de s'exercer au polonais et de s'imprégner un peu de la culture polonaise.	
Les interventions sont étayées par de nombreux supports visuels, sonores et papier.	
Progression pédagogique :	
Séance 1 : Présentation de l'UEO et brainstorming sur la Pologne, ses habitants, sa langue, sa culture.	
Séance 2 : La langue polonaise dans la famille des langues slaves : approche historique, sociale et linguistique.	
Séance 3 : Lire et écrire en polonais. Apprentissage de l'alphabet avec des supports ludiques.	
Séance 4 : Grammaire : genre, nombre. Constructions des premières phrases.	
Séance 5 : Lire et écrire en polonais, consolidation des acquis : lecture de textes bilingues choisis par les étudiants parmi une offre préparée d'avance par l'enseignante, suivi d'enrichissement du vocabulaire polonais.	
Séance 6 : Grammaire : déclinaisons et conjugaisons au présent. Constructions de phrases interrogatives et négatives.	
Séance 7 : Lire et écrire en polonais, consolidation des acquis : composition de ses propres textes construits avec des mots transparents et le vocabulaire acquis	
Séance 8 : Chanter en polonais. Apprendre la langue en chantant des chansons les plus populaires en Pologne. Premier essai de la traduction.	
Séance 9 : Comprendre. Visionnage et déchiffrement linguistique de mini-films "de mise en situation". Initiation à la conversation. Constructions de dialogues de tous les jours : se présenter, faire connaissance, demander son chemin, demander une adresse et un numéro de téléphone, s'excuser. Rencontre virtuelle avec 3 Polonais (Zoom).	
Séance 10 : Grammaire : conjugaisons au passé et au futur. Exercices pour se repérer dans le temps et dans l'espace. Jeux avec des cartes géographiques, balade dans une ville virtuelle.	

Il est possible que ce cours soit adapté en plusieurs parcours si les conditions le permettent.

Compétences visées :

A l'issue de l'UEO, l'étudiant sera capable de :

- envisager une mobilité en Pologne
- lire et écrire des textes courts en polonais
- comprendre les textes simples
- tester ses propres possibilités linguistiques, mémoriser et restituer en langue étrangère européenne, qui est bien différente du français pour cause d'utilisation de déclinaisons et de par sa prononciation chuintante
- construire des dialogues et entamer une conversation
- se familiariser avec la culture polonaise

Modalités de contrôle des connaissances :**Evaluation reprenant les quatre compétences en Contrôle Continu**

L'évaluation se divise en quatre notes :

- Compréhension orale (en fin de session en présentiel)
- Compréhension écrite (en fin de session en présentiel)
- Expression écrite (en fin de session en présentiel)
- Expression orale (en classe)

Si module en ligne (condition sanitaire) – MCC adaptée

Pré-requis éventuels :

Cet UEO n'implique aucun pré-requis linguistique. Elle est destinée à tout étudiant qui serait intéressé par l'initiation et l'apprentissage de la langue polonaise. Une ouverture à la culture polonaise ou un projet de poursuite d'étude sont des plus.

Bibliographie :

- Iwona Stępek, *Polski krok po kroku. Gry i zabaw jezykowe*, éd. Glossa Polish Language School, 2014
- Stanisław Mędak, *Chcę mówić po polsku. Je veux parler polonais. Le polonais pour les débutants*, éd. WSiP, Warszawa 1996
- Magdalena Szalc-Mays, *Coś wam powiem*, éd. Universitas, Kraków 2016
- Gustawa Grabowska et al., *W domu uczyć się czytać i pisać*, éd. Prószyński i S-ka, Warszawa 1997
- Katarzyna Walkowska, *Jestem Polakiem, jestem Europejczykiem*, éd. ResPolonia, 2004
- Anna Pięcińska, *Co raz wejdzie do głowy - już z niej nie wyleci czyli frazeologia prosta i przyjemna*, éd. Universitas, Kraków 2014
- Małgorzata Małolepsza, Aneta Szymkiewicz, *Hurra!!! Po polsku 1*, éd. Prolog, 2011
- Joanna Machowska, *Gramatyka? Ależ tak!*, éd. Universitas, 2011
- Jan Mazur, *Promocja języka i kultury polskiej w świecie*, éd. Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin, 1998.
- Anna Seretny et Ewa Lipińska, *ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego*, Universitas, Krakow 2005
- Etienne Decaux, *Leçon de grammaire polonaise*, éd. Institut d'Études Slaves, Paris 2002
- Serge Aslanoff, *L'enseignement du polonais en France*, SFEP, Paris 2005
- Klara Janecki, *301 polish verbs*, éd. Barron's Educational Serie, New York, 2000.
- Maria Delaperrière et al., *La France et la Pologne au-delà des stéréotypes*, Institut d'études slaves, Paris 2004
- Kinga Siatkowska-Callebat, *Parlons polonais. Langue et culture*, éd. L'Harmattan, Paris 2002